



Das Mundgesundheitsförderungsprogramm an Wiener Kindergärten und Volksschulen ist eine Initiative der Wiener Gesundheitsförderung - WiG und der Wiener Gebietskrankenkasse - WGKK.

Teilnahme an zahnärztlichen Untersuchungen

Sehr geehrte Eltern, sehr geehrte Obsorgeberechtigte,

die Volksschule Ihres Kindes wird im Programm „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“ intensiv betreut. Neben der Mundgesundheitsförderung und dem Zahntheater gehören dazu auch zahnärztliche Untersuchungen. Das bedeutet, eine Zahnärztin oder ein Zahnarzt schaut nach, ob die Zähne Ihres Kindes gesund sind. Diese Maßnahme ist für Sie kostenlos, die Teilnahme ist freiwillig. Falls eine Behandlung Ihres Kindes notwendig ist, werden Sie darüber schriftlich informiert. Bei Folgeuntersuchungen schaut die Zahnärztin/der Zahnarzt auch, ob eine empfohlene Behandlung erfolgt ist.

Die Untersuchungsergebnisse werden im Rahmen von „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“ anonymisiert (ohne Name und Geburtsdatum) elektronisch ausgewertet. So kann der Erfolg des Programms überprüft werden.

Wir bitten Sie, die Teilnahme Ihres Kindes mit Ihrer Unterschrift zu bestätigen. Bitte geben Sie den unterschriebenen Abschnitt der Schule zurück.

Zutreffendes bitte ankreuzen „x“ !

- Ja, wir sind einverstanden, Nein, wir sind nicht einverstanden,

dass unser Kind

..... (Name des Kindes), geboren am

an den in der Schule angebotenen kostenlosen zahnärztlichen Untersuchungen durch Frau Drⁱⁿ Elisabeth Löffler teilnimmt. Die Ergebnisse werden anonymisiert an die Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH der Stadt Wien (Programm „Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum“) weitergegeben und elektronisch ausgewertet.

Die Gültigkeit dieser Erklärung ist auf die Dauer der Volksschulzeit Ihres Kindes begrenzt. Diese Erklärung kann jederzeit schriftlich widerrufen werden.

..... Name(n)

Datum Adresse

.....
Unterschrift(en) der Eltern/Obsorgeberechtigten

Im Rahmen der Gesundheitsreform wurde von der Sozialversicherung und der Stadt Wien ein Landesgesundheitsförderungsfonds eingerichtet. Dieses Programm wird daraus finanziert.



Viyana'daki kreşlerde ve okullarda uygulanan ağız sağlığı destekleme programı, Viyana Sağlık Teşvikinin (WiG) ve Viyana Bölge Sigorta Kurumunun (WGKK) bir programıdır.

Diş muayenelerine katılım

Sayın Ebeveynler, Sayın Veliler,

Çocuğunuzun gittiği okul, "Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum" programı kapsamında yoğun bir hizmet almaktadır. Ağız sağlığı eğitiminin ve diş tiyatrosunun yanında, diş muayeneleri de yapılmaktadır. Yani, bir diş hekimi çocuğunuzun dişlerinin sağlıklı olup olmadığını incelemektedir. Bu hizmet ücretsiz olup, herhangi bir katılım zorunluluğu yoktur. Çocuğunuzun tedavi görmesi gerekiyorsa size konuyla ilgili yazılı bilgi verilecektir. Sonraki muayenelerde diş hekimi, önerilen bir tedavinin başarılı olup olmadığına da bakar.

Muayene sonuçları "Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum" programı kapsamında anonim şekilde (isim ve doğum tarihi olmadan) elektronik olarak değerlendirilecektir. Böylece programın başarısı kontrol edilebilir.

İlk sayfada imza atarak çocuğunuzun katılımını teyit etmiş olursunuz. Lütfen imzalanan kısmı okula geri verin. İçeriğin çevirisi şu şekildedir. Almanca olan kısmı mutlaka doldurmanızı istiyoruz.

İlgili olanları "x" ile işaretleyin!

Aşağıdaki durumu kabul ediyoruz Aşağıdaki durumu kabul etmiyoruz

Çocuğumuz

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (çocuğun adı),

Doğum tarihi: XXXXXXXXX

okulda Dr Elisabeth Löffler tarafından sunulan ücretsiz diş muayenelerine katılabilir. Sonuçlar, anonim şekilde Viyana kentinin Wiener Gesundheitsförderung gemeinnützige GmbH şirketine (program "Tipptopp. Gesund im Mund und rundherum") verilecek ve elektronik olarak değerlendirilecektir.

Bu beyanın geçerliliği, çocuğunuzun okulu ziyaret ettiği süre ile sınırlıdır. Bu beyana istenildiği zaman yazılı olarak itiraz edilebilir.

XXXXXXXXXXXX

Tarih

XX

İsim/isimler

XX

Adres

XX

Ebeveynlerin imzası/imzaları

Sağlık reformu kapsamında, sosyal sigorta kurumu ve Viyana kenti tarafından ülke çapında uygulanan bir sağlık teşvik fonu kurulmuştur. Bu program buradan finanse edilmektedir.